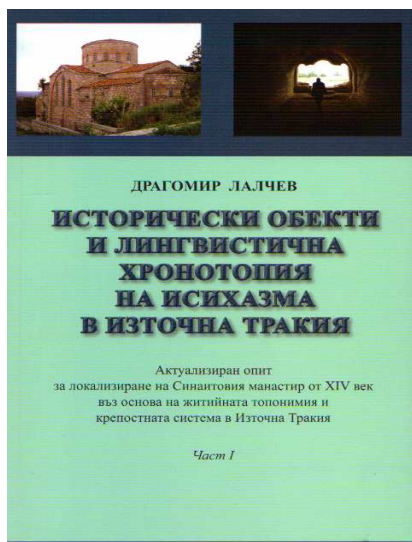


Dragomir Lalcev, *Исторически обекти и лингвистична хронотопия на исихазма в източна тракия, Велико Търново, 2012, 294 p. (Silvia Pitiriciu)*



Le livre de Monsieur le professeur Dragomir Lalcev repr qui analyse la toponymie hagiographique et le système de fortification des Strandja et de l'Est de la Trace au XIV^e siècle, en mentionnant les sources historiques et les recherches sur les lieux. Lo Monastère Laura este directement liée de l'hesychasme slave et de celui byzantin. Les connotations spirituelles données aux éléments naturels par les habitants d'un certain territoire sont l'expression des rapports établis entre la population et le habitat; celles-ci peuvent être approchées d'une perspective géographique aussi bien que toponymique. Les recherches actuelles relatives au développement ne peuvent faire abstraction de la dimension spirituelle des êtres humains, mais aussi de la communauté humaine (au sens de collectivité sur

un territoire donné) où on parle de plus en plus souvent d'une éthique du territoire en tant que repère pour les autres types de développement: économique, sociale, culturelle, etc.

La description des monastères rupestres découverts récemment auprès du village Koyva, dans la région Lozengrade, détermine l'auteur de considérer qu'on découvrira d'autres établissements pareils. Toutefois, dans le livre este présentée la vie spirituelle de plusieurs moines. La fonction religieuse des communautés humaines regarde toute la vie religieuse à laquelle participe la population des ces communautés, tels les fêtes et les festivals religieux, les réunions, d'autres manifestations à caractère religieux comprises dans les calendriers religieux de diverses religions. De ce point de vue on peut dire que chaque communauté humaine a une certaine dimension religieuse, à empreintes différentes, selon le cas. Une autre approche est relative au degré de polarisation de la population d'une certaine communauté humaine et aux activités à caractère religieux.

Ce livre représente, en fait, une incursion dans l'histoire des préoccupations pour l'étude des toponymes, qui a cherché l'identification, la délimitation et leur valorisation culturelle et qui a défini le cadre scientifique d'une investigation linguistique compatible avec les observations géographiques, avec l'art et la symbolistique. Il est minutieusement composé, riche en informations, et l'élégance dont les données historiques sont présentées montre qu'il est un «hommage» à la culture mondiale.

Les cartes attachées à la fin du livre aident à l'orientation visuelle sur les fortifications, les communautés et le réseau des chemins de l'Este de Trace de la période concernée. Dans un langage sombre, en respectant les règles canoniques du discours scientifique, Dragomir Lalcev donne la mesure de la passion et de la capacité de réaliser une recherche à hauts standards de qualité. Réalisé avec une ferveur

contrôlée, avec une discipline enviable dans la poursuite des objectifs, dans la déclaration des sources d'information, dans la constitution de l'appareil critique, ce travail représente un texte très bien structuré et énoncé avec une acribie qui fait honneur à l'auteur.